



## Checkliste für Schengen visa – Begleitung medizinische Behandlung

### قائمة مراجعة للتقديم على تأشيرة شنغن – لمرافق المريض

**Bitte beachten Sie, dass Visa zum Zweck der Begleitung zur medizinischen Behandlung nur erteilt werden, wenn die Begleitung unbedingt erforderlich ist (z.B. weil der Patient minderjährig oder behindert oder schwer erkrankt ist). Max. eine Person kann ein Visum zur Begleitung erhalten.**

يرجى ملاحظة أنه لن يتم إصدار التأشيرة لمرافق المريض لغرض العلاج الطبي إلا إذا كان تواجدها لهذا الشخص ضروريًا للغاية (على سبيل المثال، لأن المريض قاصر أو معاق أو يعاني من مرض جسيم). يمكن لشخص واحد كحد أقصى الحصول على تأشيرة مرافق.

Bevor Sie Ihren Antrag beim Visaannahmezentrum oder der Botschaft vorlegen, bereiten Sie bitte die folgenden Unterlagen vor:

قبل تقديم طلبك إلى قسم منح التأشيرات أو السفارة، يرجى تجهيز المستندات التالية:

<input type="checkbox"/>	<b>gültiger Pass</b> (max. 10 Jahre alt, bis mindestens 3 Monate nach der geplanten Rückreise gültig und mind. zwei leere Seiten) جواز سفر ساري المفعول (بعد أقصى للصلاحية 10 سنوات، صالح لمدة 3 أشهر على الأقل بعد رحلة العودة المخطط لها وبه صفتان فارغتان على الأقل)
<input type="checkbox"/>	<b>Antragsformular</b> , vollständig ausgefüllt und unterschrieben استمارة الطلب كاملة وموقعة
<input type="checkbox"/>	<b>Erklärung</b> gem. § 54(2) des Aufenthaltsgesetzes, unterschrieben (das Formular wird bei Antragstellung ausgegeben) إعلان وفقًا للمادة 54 (2) من قانون الإقامة، موقع (سيتم تسليم النموذج عند تقديم الطلب)
<input type="checkbox"/>	<b>Kopie der Passseite mit den Personendaten</b> (A4-Format) نسخة من صفحة جواز السفر مع البيانات الشخصية (تنسيق A4)
<input type="checkbox"/>	<b>1 biometriefähiges Passfoto</b> , max. 6 Monate alt صورة جواز سفر بيومترية واحدة، بعد أقصى 6 أشهر
<input type="checkbox"/>	<b>Antragstellung gemeinsam mit dem Patienten</b> تقديم طلب التأشيرة بالتزامن مع تقديم طلب المريض
<b>Fall sich der Patient bereits in Deutschland befindet:</b> إذا كان المريض موجودًا بالفعل في ألمانيا:	
<input type="checkbox"/>	<b>Kopie des Visums oder Aufenthaltstitels des Patienten</b> نسخة من تأشيرة المريض أو تصريح إقامة
<input type="checkbox"/>	<b>Schreiben des Arztes oder Krankenhauses, dass der Patient sich in Behandlung befindet, einschließlich</b> خطاب كتابي من الطبيب أو المستشفى بأن المريض متواجد للعلاج على أن يتضمن الخطاب
<input type="checkbox"/>	<b>Diagnose und/oder Art der Behandlung</b> تشخيص الحالة و / أو نوع العلاج
<input type="checkbox"/>	<b>Dauer der Behandlung</b> مدة العلاج

<input type="checkbox"/>	<b>Arbeitgeberbescheinigung; bei selbstständig Tätigen: Gewerbeanmeldung; bei Studenten: Studienbescheinigung</b> der Universität; für Antragsteller ohne Beschäftigung: <b>Dokumente eines Familienangehörigen, der für den Lebensunterhalt verantwortlich ist</b> تعريف من جهة العمل ؛ وللأشخاص العاملين لحسابهم الخاص : نسخة من تسجيل المؤسسة التجارية ؛ للطلاب: شهادة قيد من الجامعة . للمتقدمين بدون عمل : وثائق أحد أفراد الأسرة المسؤول عن النفقة
<input type="checkbox"/>	<b>Nachweis finanzieller Mittel</b> – Kontoauszug/Umtauschquittungen/Kreditkartenabrechnungen إثبات القدرة المالية - كشف حساب مصرفي / إيصالات صرف تغيير عملة / فواتير مسددة ببطاقة الائتمان
<input type="checkbox"/>	<b>Auszug aus dem Familienregister</b> مستخرج رسمي من واقع سجل الأسرة (الوضع العائلي)
<input type="checkbox"/>	<b>Krankenversicherung</b> für Schengenvisa تأمين صحي للتقديم على تأشيرة شنغن

**Die Dokumente sollen in der angegebenen Reihenfolge vorgelegt werden. Dokumente aus Libyen müssen im Original vorgelegt werden. Wenn Sie das Original zurückerhalten möchten, fertigen Sie bitte eine Kopie an. Bitte heften Sie die Dokumente nicht zusammen.**

يجب تقديم المستندات بالترتيب المحدد . يجب تقديم المستندات الصادرة من ليبيا في نسختها الأصلية ، وإذا كنت ترغب في استعادة النسخة الأصلية ، فيرجى تقديم نسخة . يرجى عدم تدبيس المستندات معًا .

*Bitte beachten Sie, dass die Botschaft sich das Recht vorbehält, weitere Unterlagen anzufordern oder im Einzelfall die persönliche Vorsprache zu verlangen. Die Vorlage der oben aufgeführten Unterlagen garantiert nicht, dass das Visum erteilt wird. Die Vorlage unvollständiger Unterlagen oder die Weigerung, einer Einladung zur Vorsprache zu folgen, kann zur Ablehnung des Antrags führen.*

يرجى ملاحظة أن السفارة الألمانية تحتفظ بالحق في طلب مستندات إضافية أو حضور شخصي للمقابلة في حالات خاصة. تقديم المستندات المذكورة أعلاه لا يضمن منح التأشيرة. تقديم مستندات غير مكتملة أو رفض الحضور لمقابلة تأشيرة خاصة ، قد يؤدي إلى رفض طلبك .

<input type="checkbox"/>	<b>Ich wurde auf fehlende Unterlagen hingewiesen und habe die obenstehenden Angaben gelesen, bitte jedoch dennoch um Annahme des Antrags durch TLS.</b> لقد تم تنبيهي إلى الوثائق الناقصة وقرأت أيضا المعلومات المذكورة أعلاه ، و عليه أرجو قبول طلبي للتأشيرة من خلال مزود الخدمة الخارجي TLS .
--------------------------	---

(Datum) التاريخ

(Unterschrift) التوقيع